

Buk Ngr Rut

Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz

Buk Ngr Rut

Trkrlzkuu neke yrle buk lc, a' nzyr mzli kc Devet tqngini-ngrde king kc tqacvele Israel, mw x mz yiz 1000 BC x Kraes kc mzte tzm c ate. A' da kcng tzyapwxti mz be lc, nzprtztng mzli kc tqngi trgalr king mrkc Israel. Rut nide lxe Obed. Obed nide trte Jesi, x Jesi nide trte King Devet kc tqngi king krali ngr Israel. Opxm kx mz Obed nzm c mz mzlr yiz 1110—1080 BC.

Drtc' ngr Moab yc mz nqlvi r Prla Kxtrlu-ngru Da me prkilzm nepi. Lr Moab nidr leplz kxnmnc-mrbrng x nzota-zvzng badr lr Israel. A' mz mzli r be lc, nzmncng mz nrw murde Moab yclzpebz mz zmatq ngr Israel.

Mzli lcde tao kc dzbi mrkc Israel, murde trpnzngr tewa. Mz nzm u-krde lcde, kzdq kc ncblo ngr Israel, drtqde Elimelek nidr mz olvz rde, drtqde Naomi, x mrlxde nzling, drtqdr Malon x Kilion nzvzng Moab mz nzmnc-krpwzlr elr. Zbz Malon yrlztile Rut, x Kilion yrlztile Opa, olvz lr Moab. A' mz nibr kzdung mzli, ncblo ngr Naomi x mrlxde kcng nzling sc tzbzpeng Moab.

Mz nibrde Naomi xlrle kx tewa dcpe mrkc Israel, x sc tqaotipe drtwrde kx nayzlu-mop mrnyzde. Rut sc tqyrnipebz bade kx navzng rlllrd, murde mrlztile lxxbqde Naomi. Rut lxngitile Yawe mz nzngini-kz-krde Gct rde, x sc tzvzpeng.

Mz drtwr Naomi, nzmncpe-krdr kc Israel nar-blx, murde trpengr ncblo ngrdrng, x trnzrlr-ngrpwzu mz olvz nzrnginyz-krdr drtc' o da kx na-atatr-ngrmle. Mwx kzdung lr Israel narpilr na-atrkatilr Rut mz nzngini-krde lr mrkzble kc tqangiole drka' mzli kc. X mz drtwrde kz, narblxbz mz Rut nzrmcti-mou-krde ncblo kx nayrlztile nide.

A' kzdq kc ncblo drtqde Boas sc tqyrlztipele Rut, mz nzvz-nqblq-krde nqmq kr lr Jiu mzli lc. Ncblo lc kzdq kxngini Naomi kx takitrde nzxpepx-krbzle drtc' nyzde x nzaopx-krbzle nqvi lr ncblo ngrdr mz Rut. ☆ Zbz Rut rmika nedr doa ncblo, drtqde Obed. Obed nide kc nalolvzle drtc' nyz Malon murde nqvi lrde bzkq mztr. ☆

Be ngr Boas nzokatr-krde Rut ngi kz nzymne-ebzpxngr mz nzwzkr Kraes, mz nzngini-krde kx-xpepx kxnginideng.

- 1) Kx-xpepx kxnginide navzpxm mz nqvi kcpwz tzvzpx-ngrmqng leplz kcng tqx-pepxle. Dekc Mrlx Gct, Mevalu Kxnmcp, nangini-kzde leplz, da kc tqwaiku. ☆
- 2) Kx-xpepx kxnginide nakrlzle nzxpe-krde da kx takitrde nzxpepx-krdeleng. Kxnmcp xpepxle nigu mz nzbz-krde esz'-krde, murde ma tqbz-aloku. ☆
- 3) Kx-xpepx kxnginide narlrpx-lzbqzbz mz nzx-pepxngr lc. Mz nzlrpx-lzbqkr Kxnm-cpx, ka-lzbq-nrbalq mz nzxpepx-krde nigu,

☆ : Livae 25:25-34, 47-55 ☆ : Nou 38:8-10; Lou Kcpwz 25:5-10; Matiu 22:23-28 ☆ : Lou Kcpwz 25:5, 7-10; Jon 1:14; Rom 1:3; Filipae 2:5-8; Hibru 2:14-15 ☆ : Rut 2:1; 1 Pita 1:18-19

murde ma tzayrplapx alo nigu mz alwx ngrgung. ☆

- 4) Kx-xpepx kxnginide trtakitrdeu nide nzngini-krde kxnzawz-nrbalq kc tqmncclzbz mz zmatq ngr kzdq kz ncblo. Kxnmcpix lc trmncclzpwzu mz zmatq ngr alwx murde trpnzngr alwx ngrde. Mz nzmukrde lcde, krlzle nzxpepx-krde nigu mz alwx ngrgung. ☆

Lr Israel, mz nzngini-krdr leplz kcng tqmcpixng Gct, mz drtwrdr trtakitrdeu lr mrkzbleng kcng trnzangiolru Gct angidr nzprtr-krdr mz nqvi lrdng, myapxbz mz nqvi lr Mevalu kc tzaenzlilr. A' be lc aelwapx-kz-ngrmle bagu kx kxmule-esz' Rut trngiu lr Israel, a' prtr kz mz nqvi lr Jiszs Kxnmcpix. Mz nzmukrde lcde, opx angidr kx Kxnmcpix trarlapxpwezleu lr Israel esz'-krdr, a' vz-kzp mz nzarlapx-krde leplz amrlx mz nrlc kcng tzlzngitilr nide.

Kzdung Lr Israel Nzmneng Mz Drtc' Ngr Moab

¹⁻² Mzli kc tqngi trgalr king r Israel, kzdq kc ncblo drtqde Elimelek, nide nqvi lr Efrata, x mnc Betleem mz nrlarnrlc kc Judz, nidr mz olvz rde, drtqde Naomi, x mrlxdr nzling, drtqdr Malon x Kilion. Mzli lcde tao kc dzbi mrkc Israel, murde trpnzngr tewa. Mz nzmukrde lcde, nzvzng mz kandre kc Moab mz nzmnc-krpwxlr elr.

³ Kx nzmncng kc Moab, Elimelek sc tqbzszepele Naomi x mrlxde kcng nzling. ⁴ Zbz mrlxdeng

☆ : Rut 3:11; Matiu 20:28; Jon 10:15, 18; Hibru 10:7 ☆ : 2 Korint 5:21; Hibru 4:15; 7:26; 1 Pita 2:22; 1 Jon 3:5

nzyrlzng rllrdrng Moab. Kilion yrlztile Opa x Malon yrlztile Rut. Nzmncitlr Moab yiz nzpnu-esz'. ⁵ Zbz mzle-lzbq lcng, Malon x Kilion nzbz-kzng elr. Mzli lc Naomi trpengr ncblo ngrde x trpe-kzngr mrlxde.

Naomi Rlr-ngrbzle Mz Lvxbqde Rut Nzvz-krdr Ncdr Israel

⁶⁻⁷ Mz nibr kzdung mzli, Naomi xlrle kx Yawe okatr-moule lr Israel mz nzrka-kr-mopwzle nzqqlukr dakxnzng. Kx xlr Naomi nrpa lc, sc tzoliqpeng badr lvxbqde kcng nzling, nzvz-krdr badr Israel. X sc tzkalzpmqng.

⁸ A' mzli lcde, Naomi tekqtr-moule drtwrde, x sc tqrpipebzle mz Opa x Rut kx, "Yzlutx-mouamu mz ma nyzmu badr lxemung. X krka'-ngrne kx Yawe namrlztile nimu da kc tqwaisr-ngrnamu ncblo ngrmung x ninge. ⁹ X naokatrle nimu mz nzmnc-zpwx-krmu badr ncblo kx nangi mou ncblo ngrmung." Zbz sc tqtcngitipeng Naomi x sc tzyrni-katopeng badr. ¹⁰ X nzrpibzlr bade kx, "Trtingr, navzbzku mz lr mrnyzmqng."

¹¹ A' rpibz Naomi kx, "Bzkq vz-nqblqmamu ninge, kx inyxngeng. ?Murde nike naokatr-ngrne nimu? ?Ninge la narmika-moux doa ncblo kx nangi ncblo ngrmung? ¹² Yzlutxpeamu mrnyzmung. Murde nipenge blang mz nzryrlzti-moungr kzdq ncblo. X kxmule-esz' yrlzti-moux dq ncblo kcma mz nrlckxbq x rnginegr doa ncblo, ¹³ a' rblxbz bamu nzaenzli-krmu nidr, vz vz mzli kx nznginidr ncblo x sc tqyrlzti-ateamu nidr. Da amrlx rblxm bange myaszlzle nzbldx-krbz da bamu. Murde Yawe atrkatile ninge mz

zmatq ngrde. Bzkq vz-nqblqmamumu ninge, murde da amrlx ma tqrbxl-kzpz bamu.” ¹⁴ Mz nyzcmne-krbzle lc, sc tzyrnipe-moung. Zbz Opa tcngitxde lvsbqde x sc tqarlpele. A' Rut lolvz-amqngile Naomi, x tr-rlaszleu nide. ¹⁵ Rpibz Naomi bade kx, “Obqbz, ilem yzlupebz mz kxnginideng x mz gct ngrdrng. Yzluamu rlirmu.”

¹⁶ A' rpibz Rut kx, “Bzkq rtulrtr-ngrme nzaki-lzbq-krgi o nzrlasz-krnge nim. Murde drlve ke navzkiq, navzki. X drlve ke namnc-ngrn, namncki. X lr mrnyzm, nangi kz lr mrnyzng. X Gct rm, nangi kz Gct rng. ¹⁷ Drive ke nabz-ngrn, nabz-kzx elr x nayrtzmq-kzng. Nzmu kx tqrlasz nim, Yawe na-ayrplapx-zlwzle ninge. Nzbzngr txpwz kx na-aki-lzbq-ngrgi.” ¹⁸ Naomi kx krlztr-zpwxpebzle kc mz Rut nzsuti-zlwzkr drtwrde nzvz-krdr ncd, sc tqmetxpebz x trycmnepepwzu bade.

Naomi X Rut Nzkrzbzlr Mztea Betleem

¹⁹ Olvz lcng nzling nzvzng nzvzng mzli kx nzkrz-ngrbzlr mztea Betleem. Kx nzkaputrpzlr kc Betleem, lr mztea kc sc tzabrtzlvzpelr nidr x tzyrlwrlvzpelr nidr. Olvz lr mrkc sc tzipelr kx, “Doa lcng, Naomi yzlupem!” ²⁰ A' rpibz Naomi badr kx, “Bzkq rpimamu ninge Naomi, murde drtwr ngr Naomi ‘mrlzvxi.’ A' kqle-ngrmamumu ninge Mara, drtwr ngrde ‘rbxl.’ Murde Gct kc Tqaclvele da amrlx batrple nzbzkr da amrlx bange. ²¹ Murde mz nzvz-krgr kc kqlukr, a' mz nzvzmi-mou-krpqng Yawe lc ninge, vz-nrbalqpemc. Delc bzkq rpi-ngrmamumu ninge Naomi kxmrlzvxi. Murde Yawe kc Tqaclvele da

amrlx aetqpemle drtqnge, mz nizrpi-krde kx vz-rbrx.”

²² Krlc be angidr ngr Naomi mz nyzylu-krmle Moab nidr mz lvxbqde Rut, kc tqngi olvz lr Moab. Nzkaputrpqng Betleem mz zbq kc kai tzkqngr nra nabr kc tqngi bali mz nzbrpe-krde. Nra bali nzkqti-txpwzle zbq tq o pwx.

2

Rut Rmikatine Drpwr Nra Bali Kxyrlwrtxo

¹ Mzli lcde, kzdq kc ncblo drtqde Boas mnc Betleem. Nide bcnyr x Naomi krlzle nide murde ngi kxngini ncblo ngrde. ² Mz zbq kzbale mz nourla, Rut rpibzle mz Naomi kx, “Rlr-ngrm bange nzvz-krnge mz lclr bali. Mwx kzdq ncblo kxmrlz sa na-abrtzlvzle nzmikatine-krnge drpwr nra bali kxyrlwrtxo mrnyzde.” Rpibz Naomi bade kx, “Vz inyxnge, sa tqmrlz ye.” *

³ Zbz Rut kc tqvzpe tqrmikatipte drpwr nra bali kx nzrlasztipe leplz kxnzawzng. Mz lclr bali lc, kzdung leplz nzrpakilzmqng bali, x kzdu-kzng leplz nzvz-nqblqlr nidr mz nztalvz-krdleng. X mz nibr nzrtwz-krdr rtalvz kcng, nzklz leplz nzmikatingr nra bali kxyrlwrtxo. Mz zbq lcdepwz, sc tqkrlztipele kx lclr bali kc nyz Boas.

Rut Rmctile Boas Mz Lclr Bali Nyzde

⁴ Mz nourla lcdepwz, Boas rkalzm Betleem x kaputrpz mz lclr bali nyzde. X sc tqrpibezle mz

* **2:2** Mz lou sc Mosis, kxrnginyz lclr da, narlr-ngrbzlr mz doa kx trnzrgiscung nzmikatine-krdr nra da kx yrlwrtxo mz lclr da nyzdr. [Livae 19:9-10; 23:22]

kxnzawz nedeng amrlx kx, “Nimu la.” X nzayzlu-ngrbzlz natqde kx, “Nim la.” X rpi-mopwzle kx, “Rlxtibo mz Yawe kx naokatrle nimu.” X nzrpi-kzpzlr kx, “X nim kz!” ⁵ Boas kc tqveapebz mz ncblo kc tqaclvele kxnzawzng, rpibzle kx, “? Doa olvz lcomnr ne neke?” ⁶ Rpibz ncblo kc kx, “Krla doa olvz lr Moab, kx nzvzmqng mz Naomi, mz nyzylu-krmle kc Moab. ⁷ Rpihle bange kx, “?Nzmu rlr-ngrme bange nzrmikatine-krbo nra bali mz nibrdr kxnzawzng?” X sa tqbrngzti-zpwxle nzrmikatingr nra bali abzo-pnzle kcma mz nourla, x sa tqvzbe. A' amapx-ngrmle matelq mzli kx mrbcne.”

⁸ Zbz sc tqrpihz Boas mz Rut kx, “Lalztqm bange, kx inyxnge. Rpix naokatrpo nim. Bzkq rmikatiq nra bali mz nrlc nyz ncblo kzble x bzkq rlaszq mrka. A' mncamu badr olvi kxnzawz nengeng. ⁹ Mcpwz mrkc tzipakingr ncblo lcng bali, x nim kc tqrmikanebzme mz nibr olvi kcng tzrtalvzng. Pipebo badr ncblo lcng kx bzkq nzesotrpzng bam. X drtwrm kx tqbrlxkzle, vz, x rmnqtr mz belue kcng tzangqbatipe ncblo kcng.”

¹⁰ Zbz, Rut yrngzobz bade mz drtc' mz nzamr-luengr. X sc tqrpipebzle kx, “?Memule tqmrlzti-zlwz-ngrn ninge x tqamrlue-ngrn ninge? Murde ninge olvz lr narnrlc.”

¹¹ Ayzlu-ngrbz Boas natqde kx, “Da amrlx kcng tqalebzme mz lxem Naomi, mz nibr nzbzkr mrlxde kc tqngi ncblo ngrm, nzyapwxtipem bange bq mz nibr nzkaputr-krmamu. X kxmu nzrlaszkrme trtem x lxem x mrnyzm, x vzme mz nzmnc-krmu badr leplz kx nqm q krdr blepx. ¹² Rlxtibo mz Yawe, Gct rgr, kx na-ayzclubzle bamu nike

aletiqng, mz nzamrlz-zlwz-krde nim. Nide ka tqmncalzpebzme bade mz nzvz-krme lc, x nide me rlakitrq, mz nzapu-krm nei kio kx mnclzbz mz nabx lxede.” ¹³ Rpihz Rut kx, “Trtenge, yc zlwz mz drtwrm ninge. X awxopeme nabznge mz nzycmne-nivzlrpe-krme lc bange, kxmule-esz' trmatqnewxu myaszlzle olvi nem kcng twztrpzng bam.”

¹⁴ Mzli kc namupengr bea, rpihz Boas mz Rut kx, “Vzm namupeku. X leo kz bret nam mz waen lc pipz.” Mzli kc Rut tqwxbutr-ngrbzle mz olvi kcng, Boas kabzle bade kcng bali kx nztqngq, mz nzapusr-krde nide kxmncrtpz bade. Rut mu x nelzde krlc. X nade kcng ycpwz.

¹⁵ Mzli kc Rut tqvz-ngrde mz nzrmika-mou-krde nra bali, rpihz Boas badr ncblo nedeng kx, “Nzmu kx tqrmika-abeanetrpzle me yrlwr ngr rtalvz ngr bali, bzkg amyabzmu drtqde, murde rlr-ngrbo bade. ¹⁶ A' vecpxbzm du bali mz rtalvz ngrde kx namikatile x bzkg lclvzbzmu.”

Naomi X Rut Nzycmnetr-ngrdr Boas Nzngini-krde Kxnginidr Kx Takitrde Nzokatr-krde Nidr

¹⁷ Rut rmika bali mz lclr bali lc vz-krlzbzle milzpq. Zbz sc tqtalqtipele drpwr bali kcng tqmikatile. Nulvzole mz bxli x yrbulzm. X bxli lc takitr kilo kx nzpnu-esz'-nrade-tq. ¹⁸ Zbz sc tqglqpele bali kc mz mztea, x Naomi mcle bxli r bali kc etu tqglqmle. X ka-kzpz Rut dakxnzng kcng tqmutr-ngrde mzli kc bea. ¹⁹ Naomi rveabz kx, “?Mzbq ka drlve kc tqrmika-ngrn bali? Krka'-ngrne kx Gct na-amrlzle ncblo kc tqokatrle nim.”

Zbz sc tqpipebz Rut mz lxedde kx, “Drtq ncblo kc tqngi nyzde lclr bali kc tqwz-ngrne kcma, Boas.”

²⁰ Rpihz Naomi bade kx, “Eu, rlxtibo mz Yawe kx na-amrlzle nide. Murde tresakiu nzbatr-krbzle nzmrlznr-krde leplz kxnlzubeng x kxnbzpeng. Ncblo la tqngi Boas, ngi kzdq kxnginigu kx takitrde nzxpepx-krde drtc' nyzgu x nzaopx-krde nqvi lr ncblo ngrgu.” ²¹ Zbz rpi-mopwz Rut kx, “Boas rpi-kzple bange kx, ‘Mn-camu badr kxnzawz nengeng nakrlz-zpwxzbzle nzyrkrpxkr nzrkqngr bali x wit.’”

²² Naomi rpibzle kx, “Inyxnge, mrlzvxitx nzvzne-krmu badr olvi nedeng, murde ma tza-trkam mz nrhc nyz ncblo kzble, mz nzngini-krm lr narnrhc kx esz'trpz badr.” ²³ Mz zbq kang kqlu, Rut sc tqmncr-zvzbz badr olvi kxnzawz ne Boas, mz nzmikati-krde, vz vz mzli kx yrkrpxngr nzrkqngr bali x wit. X nzmncpwzng mz lvxbqde Naomi.

3

Naomi Yrlqle Drtwr Kx Rut Nayrlztile Boas

¹ Mzli lcde, rpibz Naomi mz lvxbqde kx, “Inyxnge, mzli ka namcpo dq ncblo kx nayrlz-tiq. Kx na-amncle nim brma x na-aclvele nim.

² Rmikatiq bali vz-nqblqq olvi kcng tzwztrpzng mz Boas. X krlzq nzngini-krde kxnginigu. Koma mz nrckxbq sa na-akipxle be bali mrkc tzrtaklrpxngr nra bali. ³ Kipotx x aeluti-lzbq tolo kx ngi pzpium. X pxingr lrpzm kxmrlz, x vz mrkc tzrtaklrpxngr nra bali. A' bzkq krlztile nzmnc-krm mrlcde, mzli kc tryrkrpxkangr nzmu-krde x nzmnrq-krde waen. ⁴ Aokztipwz mrkc navzkile

mz nzmwi-krde. X mzli kc tqmwipe-ngarde, vz-kzpz x kalvxlzbx lrpz kc tqkq-ngarde, x ayrbq-lxlr-ngrbz nanycde x sc tqmnztrpebzme mz nanycde. X mzli kc nabaongr nanycde, sa nadwalzm x napibzle da kx na-aleq.” ⁵ Rpibz Rut kx, “Sa na-alex nikeng pitime.”

Rut Vz-nqblqle Me Pnz Drtwr Naomi

⁶ Zbz Rut kc tqvzope mrkc tzrtaklrpxngr nra bali, tqalepele da amrlx kcng tqpihz lxede. ⁷ Mz nibr nzmukr Boas x nzrmnq-krde, drtqde otxpx. Sc tqvzkiophebzle mz nrlarde kc tzayrlwrngr nra bali, tqmnzope mz nzmwipengr. Mzli trboiu Rut kc tqprngeipebz mrkc tqmwingr Boas. Kalvxlzbxle lrpz mrkc tqobqkio nanycde x sc tqmnzlxpebz elr.

⁸ Mzli kcepe mz aurnrlc Boas dwalzm sc tqyz-plrpe, x tqmcpele kzdq olvz nzmnlz-krbzle mrkc tqobqkio nanycde. ⁹ Boas kc tqveapebz kx, “?Nim neke?” Rpibzle kx, “Ninge kxnzawz nem Rut. Kawxpx lrpz la x akq-bubz ninge, nangi rkx kx suti drtwrm nzyrlzti-krm ninge. Murde nim kx kxnginigr kx takitrde nzxpexngr drtc' nyzgr x nzaopx-krbzle nqvi lr ncblo rnge.”

Boas Pibzle Mz Rut Kx Sa Nayrlztile

¹⁰ Rpibz Boas kx, “Krka'-ngrne kx Yawe na-amrlzle nim, kx inyxnge. Murde nzaodu-krm lc mz nzsutikr drtwrm nzaopxngr nqvi lr Malon mz nzyrlznggr lc, myaszlxle nzaodu-krm kc kai, mz nzvz-krmamu mz lvxbqm. X tr-rtangrwq nrpr kztem, nzmu kxrngisc o kxtr-rngiscu, a' mcpxpeq ninge. ¹¹ Mzli ka, kx inyxnge, bzqk drtwrm li. Sa na-alebo da kcng amrlx tqrlxtiq. Leplz amrlx mz

mztea ka nzkrzlzr kx nim olvz angidr kxmrlzvxi.
¹² Da zpwxtx, ninge kxnginim kx takitrde nzale-
 krnge da lc. A' kzdq kc ncblo kx ngi kxnginigu
 kx esotr-zlwzbz bam myaszpxle ninge. X nide kx
 na-alele da lc, nzmuz kx tqaolvzlele. ¹³ A' mwi
 txpwz mrka mz nrlckxbq ka. X sa naycmne-
 krlzpwzkr bade mz nourla. Nzmu kx tqrpilz
 nayrlztile nim, mrlz. A' nzmu kx tqpx-ngrdele,
 esalz-ngrbo bam mz drtq Yawe kx tqlu, kx
 nayrlztipex nim. Mnzpwz mrlc nakrlzbzle mzli
 kc tqprtzngrm paglxnrlc.”

¹⁴ Rut mwilzbz mz nanycde krlzbzle mzli lcde,
 mzli lc trnzrglxkangr leplz. X Boas rpile mz nide
 esz'-krde kx, “Bzkq kx rkrlzti nzmncr olvz lc
 mrka.”

¹⁵ X rpi-kzpzle bade kx. “Aolz nzq scm kc
 tqrmnrtr-ngrbz x prlxo mrlc.” Prltxole x yrn-
 giobz Boas elr bali nzqqlu-krde esolzbz mz kilo
 kx nzpnu-tq (30). Petxbz Boas x sc tqglqlzpebzle
 mz nabx Rut, x sc tqvzpe mz mztea.

¹⁶ Mzli kc Rut tqkrlz-ngrbzle brma, Naomi
 sc tqveapebz kx, “?Myx kxmu mz nzvz-krm
 kc, kx inyxnge?” Zbz sc tqpipebzle da kcng
 amrlx tqalebz Boas bade. ¹⁷ X rpi-kzpzle kx,
 “Boas ka-kzple bali lc tqtwzmc, x rpimle bange
 kx, ‘Bzkq vz-nrbalqzbme mz lxem, a' twzbz
 bali lc bade.’” ¹⁸ Zbz sc tqrpilzpebz Naomi kx,
 “Inyxnge, aenzlipwz. Bzkq nabzm talvzo. Murde
 Boas nzmu trmnc-nrwx-ngru mzbq ka kx tqmnc-
 nrwxpe-ngrde da tubqpe.”

Boas Yrlztile Rut

¹ Mz nourla lcde, Boas vz mz naobz ngr taon lc x sc tqwxbupe elr; murde krlc me nzatubqtingr lrtzlvz ngrdr da. X kxnginide kc tqesotr-zlwzbz, krkc tqpibzle mz Rut, sc tqmcpele nzvz-krde. X sc tqkqlepxpele nzirpi-krbzle kx, “Vz-kaip mrka, kx mzlenge, x wxbu kai mrlc.” Ncblo kc vzbz, sc tqwxbupe. ² Zbz Boas kapxmle lrtzlvz nznpu-esz' kx nzmncng mrlcde. X rpibzle badr kx, “Nawxbuku ena x okatrpa'mu nigr.” ³ Zbz Boas sc tqrpipebzle mz mzlede lc kx, “Naomi kc tqyzlupem Moab, sc tqamwale drtc' nyz mzlegu Elimelek. ⁴ Vzdzm mz drtwrge nzpi-krbole bam. Kx tqsuti drtwrm nzxpengr drtc' lc, e xpe mzli ka tzmncng lrtzlvz ngrgu lcng, badr mrlx lcng. Kx tqsuti drtwrm naxpepxqle murde nayzlu-mop mz nqvi lrgu, ale. A' nзму kx trt-ingrde, pim bange, murde trpnzngr kx takitrde nzxpepxngr drtc' lc, a' nim txpwz, x krli ninge.” X ayzlubzle natqde kx, “Sa naxpepxbo.”

⁵ Rpi-mopwz Boas kx, “Mzli kc naxpepx-ngrbzme drtc' lc mz Naomi, yrlzti kz Rut kc Moab, olvz r mzlegu kc tqbz. Murde mrlxmu ncdR Rut kalr nalolvzle drtc' nyz Malon kc tqbz x nqvi lrde bzkq mztr.” *

⁶ Rpibz mzlede lc kx, “Mz nзму-krde lcde, trpengr nzxpepx-krnge drtc' lc, murde ma tqam-nctxppe ninge x trpnzngr da kx na-aprcbo mz mrlxngeng. A' xpepxpe, murde trtakitrpepleu ninge.”

* **4:5** Kxmule-esz' naxpepxle drtc' lc, a' trpnzngr nzvztr-krdele o nazprc-krbzlele mz mrlxdeng mz olvz rde kc kai.

7-8 X sc tqkapxpele sadol scde tqkapebzle mz Boas. Murde mzli kc tqprtzngr da lc, nqm q kr lr Israel mz nzxpepxngr x nzaprcngr dztu, kxmule sele. Kzdg ncblo nzm x kapxle sadol scde x kabzle mz mrlx kztede, aelwapx-ngrde kx drtwrdr rlilrdr esz'ti mz nike nzaolvzlr.

⁹ Boas sc tqycmnepebz mz lrtzlvz x leplz kcng mrkc, mz nzirpi-krbzle kx, “Mzbq ka mcpreamu x xlrreamu kx sa naxpepxbo mz Naomi drtc' nyz Elimelek kc tqbzszbzle mz mrlxdeng Kilion x Malon, kcng tzbzpe-kzng. ¹⁰ X nayrlzti-kzx Rut kc Moab tqbzsz Malon, nangi olvz rnge. Murde mrlxgr kc kai ncd Rut kalr nalolvzle drtc' nyz Malon x nqvi lrde bzkq mztr, a' drtqde nadcpxpwx mz mztea nyzgu. Mzbq ka sc tqmc-lxblrreamu.” ✧

¹¹ Zbz lrtzlvz x leplz amrlx kcng tzmncng mz naobz nzirpibzlr kx, “Eu, sc tqmc-lxblrpekr. X krka'-ngrgr kx Yawe nangi-batrpzle mz olvz kc nayrlztiq nznrgine-krde doa kxkqlu mz nzapu-krde Resel x Lea kcng tzakqlunepxlr lr Israel. X nangingim bcnyr x namatq-esz'-ngrn Betleem.

¹² X krka'-kz-ngrgr kx doa kx nakabz Yawe bam, navzpxmqng mz olvz lc, nakqlu-zlwzng na-apule doa neng melrmqgu Peres, mrlx Judz badr Tama, lr mrkzble.”

Boas X Rut Nznrgineng Doa Ncblo

¹³ Zbz Boas sc tqyrlztipele Rut. Nzmwi-lxblrng x okatr Yawe nidr mz nzyrkr Rut. X rmika nede doa ncblo. ¹⁴ Nzirpibz olvz kcng tzmncng mrkc mz blrkq mrlx Rut kx, “Naomi, takitrde

✧ **4:10** Lou Kcpwx 25:5-10; Nou 38:8-10; Matiu 22:23-28

nzrglqlzngR Yawe, murde rkabz nem doa ncblo mzbq ka. Krka'-ngrgr kx doa lc nakrlzti lr Israel nide. ¹⁵ X rlxibzkr mz Yawe kx doa ncblo lc na-aelalzmle drtwrm x naokatrle nim mzli ka nzngini-krm blang. Murde lvxbqm, kc tqmrlzti-zlwzle nim mikale nide. X kxmule-esz' narnginem doa ncblo kxnzkqlung, a' nzokatrkrdr nim trmyaspxleu nzokatrkr Rut lc nim.”

¹⁶ Naomi brlcle doa kc. Zbz sc tqokatrpele Rut nzabutingr. ¹⁷ Olvz lr Betleem nzrpilr kx, “Naomi nepede kc doa ncblo.” X nzyrlqzbzlr drtqde Obed. Obed lc nide kc tqngi trte Jesi kc tqngi trte King Devet.

Nqvi Lr Boas

¹⁸ Krlc nqvi lr ncblo kx vzpxm mz Peres. Peres mrlxde Hesron. ¹⁹ Hesron mrlxde Ram, Ram mrlxde Aminadab. ²⁰ Aminadab mrlxde Nason, Nason mrlxde Salmon. ²¹ Salmon mrlxde Boas, Boas mrlxde Obed. ²² Obed mrlxde Jesi x Jesi mrlxde Devet. †

† 4:22 Mz nzvz-nqblq-krdr nqmq kr lr Israel, doa ncblo kx vzpxm mz nzyrlzngR kxmule lc, trtede li. Nide mrlx ncblo kc tqbzsz lxede, x ni-kzde mrlx ncblo kc tqyrlzti-atele. Murde mz Rut 4:11-12 rpile kx doa ncblo lc nanginide mrlx Boas. A' mz 4:18-22, prtr mz nqvi lr Malon nide mz Elimelek. Mc kz Nou dckrlzde kc 38, 46:12 x Matiu 1:2 kc tzymnnetr-ngrdr doa ncblo ne Tama kcng tzlipxmqng nzngini-krdr mrlx Judz.

Nzryrngkxtr Kc Ate Rut x Sam
The New Testament plus Ruth and Psalms is the
Natügu language of the Solomon Islands
Buk Baibel long langguis Natqgu

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Natqgu (Natügu)

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

fb2b7f06-e254-5fb7-b59d-ee21d5d7a93f